

# COFARM



CASO DE ESTUDIO: Cooperación de dos fincas familiares autónomas: los padres y su hija

# Introducción

En este caso de estudio, presentamos una estrecha colaboración entre dos fincas autónomas interconectadas por unos muy buenos lazos familiares: los padres, el Sr. y la Sra. Pešek (producción de ganado y plantas) y su hija, la Sra. Hana Hrubá (granja de ovejas) en la región de Bohemia Central de la República Checa

## Información básica



Granjas en la región de Bohemia Central, a una distancia de 18 km.

**Nombre** Cooperación de dos fincas familiares autónomas: los padres y su hija

**Año de establecimiento** 2001

**Tipo de cooperación** Colaboración familiar

**Nº de agricultores/ terratenientes/ empresarios/ empresas involucrados** 3



# Datos de la granja

## Superficie

Granja familiar Pešek –180 hectáreas

Granja familiar Hana Hrubá– 50 hectáreas

## Descripción

Pešek Family Farm se estableció en 1991 en 180 hectáreas de tierras agrícolas. La granja está rodeada principalmente por un suelo pedregoso y arenoso y, por lo tanto, la mayor parte del área explotada es para pastos (80 hectáreas) y el resto de las tierras agrícolas se utiliza para la producción de plantas: cereales, colza y maíz. Manejan la cría de vacuno con 100 cabezas de ganado, y también la cría de caballos, cerdos y aves, pero en pequeña escala. La Sra. Hrubá es, desde 2001, una productora especializada de ovejas en estricto régimen ecológico, con un rebaño de 200 a 400 ovejas y corderos. La finca se centra principalmente en la producción de carne con venta directa.



# Datos del proceso de cooperación

La Sra. Hrubá estableció su propia granja familiar en Čelina en 2001 junto con su esposo. La tierra de cultivo se heredó de su tíoabuelo, a solo 18 kilómetros de la granja de la familia donde creció. En su fase inicial fue apoyada por sus padres, mediante la donación de animales: cuatro ovejas y cinco cerdos para el inicio de su propio negocio agrícola junto con su esposo. El uso gratuito del equipo de maquinaria agrícola, incluidos tractores, limpiadores de graneros, cultivadores rotativos, cosechadoras, pulverizadores de cultivos y pacas, era una cuestión de rutina. Pero más adelante, la joven pareja financió con un préstamo la inversión de su propia maquinaria agrícola para la crianza de aves de corral (1000 pollos) y para el engorde de cerdos y un pequeño rebaño de ovejas.

La repostería fue la principal especialización en la granja de la Sra. Hrubá. Pero por un giro cruel la Sra. Hrubá enviudó y tuvo que cambiar su granja, enfocándose totalmente en la cría de ovejas. Con el apoyo de sus padres y con su fuerza y coraje, concluyó la reorientación del negocio familiar. Sus padres la apoyaron con su maquinaria agrícola, cubriendo de pasto sus tierras, anteriormente utilizadas para la producción de plantas (forraje para aves), ya que

no era posible administrar su granja solo por una persona. Los padres también la ayudaron dos veces al año durante la cosecha de heno, y también estaban involucrados en la repoblación del nuevo rebaño de ovejas. Fue muy efectivo que sus padres se hicieron cargo de toda su contabilidad y finanzas. Esto ayudó a la Sra. Hrubá a dedicar más tiempo a la puesta en marcha de su nuevo negocio agrícola. Este período verificó profundamente la conexión familiar y su solidaridad.

Hoy en día, la Sra. Hrubá está administrando su granja ecológica familiar de ovejas junto con su nueva pareja, lleva cuentas separadas y ofrece equipos de pastor en su propia tienda. Durante la temporada, también gestiona una tienda agrícola especializada en productos de carne de oveja, cordero y leche. Por otro lado, la Sra. Hrubá ayuda a sus padres, si es necesario, principalmente con el mantenimiento de los edificios, equipos agrícolas y la asistencia familiar de forma absolutamente natural, dependiendo de las circunstancias y las necesidades.

## Consejo/Recomendación

“ Estas dos familias tienen una buena experiencia con el sistema de cooperación agrícola familiar, siempre se ayudan entre sí sin beneficios económicos, toda sinergia se basa en acuerdos verbales. Toda la maquinaria agrícola está disponible gratuitamente para ambas fincas, dependiendo de la temporada del año. No se requieren contratos escritos. Incluso los pequeños préstamos financieros, están basados en la confianza.

Esta cooperación es percibida como muy buena por las familias involucradas. El trabajo en ambas granjas es laborioso y requiere mucho tiempo. Por ejemplo, hay una gran variedad de equipos que deben mantenerse. Los tractores y el equipo de campo requieren un mantenimiento regular. Los camiones, equipos de arado, limpiadores de graneros y sistemas de máquinas de ordeño también necesitan mantenimiento. Un desafío predecible, que su cooperación familiar tendrá que abordar, es el envejecimiento de los padres y la consiguiente necesidad de que la Sra. Hrubá y su nueva pareja asuman la administración de ambas fincas en el futuro. ”

## Consultas/Preguntas

- ¿Cree que los lazos afectivos cercanos pueden poner en peligro un negocio o garantizar objetivos compartidos? En su círculo de amigos y familiares más cercanos, ¿hay alguien con quien pueda colaborar en su negocio o en una parte de él?
- ¿Crees que, a pesar de la confianza entre las partes involucradas, basar una colaboración en un acuerdo puramente verbal es una buena decisión de negocio?



## Palabras clave

### Palabras clave de la cooperación

Producción  
Colaboración familiar

### Palabras clave de la granja

Ganado vacuno  
Cereales  
Venta directa/ cadena corta de distribución  
Cultivos industriales  
Corderos / Ovejas  
Ganadería  
Producción Ecológica / Integrada / certificada

## Socios



Limerick Institute of Technology:  
(Irlanda)  
[www.lit.ie/rdi](http://www.lit.ie/rdi)



Hof und Leben GmbH  
(Alemania)  
[www.hofundleben.de](http://www.hofundleben.de)



Asociace  
soukromého  
zemědělství ČR

Asociace Soukromeho Zemedelstvi  
Ceske Republiky (República Checa)  
[www.asz.cz](http://www.asz.cz)



On Projects Advising SL  
(España)  
[www.onprojects.es](http://www.onprojects.es)



Union de Agricultores y Ganaderos-  
Jovenes Agricultores de Jaén (España)  
[www.coagjaen.es](http://www.coagjaen.es)



Biotehniški Center Naklo  
(Eslovenia)  
[www.bc-naklo.si](http://www.bc-naklo.si)



Confederazione Italiana Agricoltori Toscana  
(Italia)  
[www.ciatoscana.eu](http://www.ciatoscana.eu)



European Landowners' Organisation  
(Bélgica)  
[www.europeanlandowners.org](http://www.europeanlandowners.org)

## Redes Sociales



/CoFarm  
[www.facebook.com/CoFarm-1793897127551330](http://www.facebook.com/CoFarm-1793897127551330)



/COFARM\_ERASMUS  
[www.twitter.com/COFARM\\_ERASMUS](http://www.twitter.com/COFARM_ERASMUS)

## Web del proyecto

[www.cofarm-erasmus.eu](http://www.cofarm-erasmus.eu)



Cofinanciado por el  
programa Erasmus+  
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.  
CO-FARM: Enhancing COoperation amongst FARMing entrepreneurs  
Proyecto N°: 2016-1-IE01-KA202-016870